

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN

1. Tên học phần: Tiếp nhận và dạy tác phẩm văn học nước ngoài (tên tiếng Anh: Receiving and teaching foreign literary works)

- Mã số học phần: SPV 611
- Số tín chỉ học phần: 3 tín chỉ
- Số tiết học phần: 45 tiết lý thuyết và 90 tiết tự học.

2. Đơn vị phụ trách học phần:

Khoa: Sư phạm

3. Điều kiện tiên quyết:

- Điều kiện tiên quyết: không
- Điều kiện song hành: không

4. Mục tiêu của học phần:

4.1. Kiến thức:

- 4.1.1. Hiểu, phân tích, trình bày được những vấn đề lý thuyết tiếp nhận văn học nói chung và đặc trưng của hoạt động tiếp nhận văn học nước ngoài trong nhà trường;
- 4.1.2. Trình bày khái quát đặc trưng của văn học nước ngoài, chỉ ra và giải thích được những nguyên tắc quan trọng trong nghiên cứu và dạy văn học nước ngoài.

4.2. Kỹ năng:

- 4.2.1. Phân tích chương trình văn học nước ngoài; đánh giá thực trạng dạy và học nước ngoài, chỉ ra những điểm tồn tại và biết lựa chọn các phương pháp dạy học thích hợp trong việc thiết kế chương trình, nội dung và hoạt động dạy học, hình thức kiểm tra đánh giá trong dạy văn học nước ngoài.
- 4.2.2. Vận dụng các phương pháp và hình thức dạy học, kiểm tra đánh giá học sinh theo hướng phát triển năng lực trong dạy học văn học nước ngoài một cách có hiệu quả.

4.3. Thái độ/Năng lực tự chủ và trách nhiệm:

- 4.3.1. Khách quan trong tiếp cận các quan điểm khoa học giáo dục.
- 4.3.2. Tích cực, sẵn sàng thay đổi trong tư duy, quan điểm, phương pháp dạy và học, thích ứng với xu hướng hội nhập quốc tế trong giáo dục.
- 4.3.3. Trung thực, có ý thức giữ gìn, trau dồi phẩm chất nhà giáo, nhà khoa học trong nghiên cứu khoa học giáo dục.

5. Mô tả tóm tắt nội dung học phần:

- Học phần thuộc khối kiến thức chuyên ngành, cung cấp cho học viên những những đề lý thuyết trọng tâm: tiếp nhận văn học và tiếp nhận văn học trong nhà trường, đặc

trung của văn học nước ngoài và những điều cần lưu ý trong dạy văn học nước ngoài trong nhà trường trên cơ sở lý thuyết tiếp nhận và định hướng phát triển năng lực cho người học. Trên cơ sở nghiên cứu lý thuyết, học viên được rèn luyện các năng lực cần thiết cho việc dạy học: phân tích chương trình, thiết kế chương trình văn học nước ngoài, thiết kế nội dung và hoạt động dạy học, kiểm tra đánh giá theo định hướng phát triển năng lực đáp ứng chương trình giáo dục phổ thông môn Ngữ văn mới.

- Học phần đáp ứng chuẩn đầu ra 4.1.4.2.4.3 trong CTĐT ngành Lý luận và phương pháp dạy học bộ môn Văn và Tiếng Việt

6. Cấu trúc nội dung học phần:

6.1 Lý thuyết:

	Nội dung	Số tiết	Mục tiêu
Chương 1	Tiếp nhận văn học và tiếp nhận văn học nước ngoài trong nhà trường – Từ lý thuyết đến thực tiễn	15	4.1 4.2 4.3
1.1	Những vấn đề chung về lý thuyết tiếp nhận văn học	3	
1.2	Tiếp nhận văn học trong nhà trường	2	
1.3	Thực trạng tiếp nhận văn học nước ngoài ở trường phổ thông qua một số khảo sát	5	
1.4	Đánh giá chung về những tồn tại trong dạy và học VHNN, nguyên nhân của tồn tại, biện pháp khắc phục	5	
Chương 2	Chương trình văn học nước ngoài trong sách giáo khoa	15	4.1 4.2 4.3
2.1	Chương trình văn học nước ngoài trong sách giáo khoa hiện hành	5	
2.2	Thiết kế chương trình văn học nước ngoài theo chương trình giáo dục phổ thông mới	5	
2.3	Những điều cần lưu ý trong dạy văn học nước ngoài	5	
Chương 3	Dạy tác phẩm văn học nước ngoài trong nhà trường	15	4.1 4.2 4.3
3.1	So sánh việc dạy VHNN ở bậc đại học, cao đẳng và phổ thông	2	
3.2	Thiết kế bài dạy VHNN ở trường phổ thông theo định hướng phát triển năng lực	8	
3.3	Các phương pháp dạy học theo định hướng phát triển năng lực trong dạy tác phẩm VHNN	3	
3.4	Hoạt động kiểm tra, đánh giá HS theo hướng	2	

7. Phương pháp giảng dạy:

- Phương pháp diễn giảng
- Tổ chức thuyết trình và thảo luận nhóm

8. Nhiệm vụ của học viên:

Học viên phải thực hiện các nhiệm vụ như sau:

- Tham dự tối thiểu 80% số tiết học lý thuyết.
- Tham gia đầy đủ 100% giờ thuyết trình và thảo luận nhóm.
- Thực hiện đầy đủ các bài tập nhóm/bài tập và được đánh giá kết quả thực hiện.
- Tham dự thi /bài thu hoạch kết thúc học phần.
- Chủ động tổ chức thực hiện giờ tự học.

9. Đánh giá kết quả học tập của học viên:**9.1. Cách đánh giá**

Học viên được đánh giá tích lũy học phần như sau:

TT	Điểm thành phần	Quy định	Trọng số	Mục tiêu
1	Điểm bài tập nhóm	- Báo cáo, thuyết trình theo chủ đề được GV phân giao - Được nhóm xác nhận có tham gia - Tích cực thảo luận nhóm	40%	4.1 4.2 4.3
2	Điểm thi kết thúc học phần/bài thu hoạch	- Viết bài thu hoạch làm ở nhà - Tham dự đủ 80% tiết lý thuyết và 100% giờ thực hành - Bắt buộc dự thi	60%	4.1 4.2 4.3

9.2. Cách tính điểm

- Điểm đánh giá thành phần và điểm thi kết thúc học phần được chấm theo thang điểm 10 (từ 0 đến 10), làm tròn đến một chữ số thập phân.
- Điểm học phần là tổng điểm của tất cả các điểm đánh giá thành phần của học phần nhân với trọng số tương ứng. Điểm học phần theo thang điểm 10 làm tròn đến một chữ số thập phân, sau đó được quy đổi sang điểm chữ và điểm số theo thang điểm 4 theo quy định về công tác học vụ của Trường.

10. Tài liệu học tập:**Thông tin về tài liệu****Số đăng ký cá biệt**

- [1] Lê Huy Bắc, (2006), *Dạy văn học nước ngoài Ngữ văn 10* (Ban cơ bản và nâng cao), Nxb Giáo dục.
- [2] Lê Huy Bắc, (2007), *Dạy văn học nước ngoài Ngữ văn 11* (Ban cơ bản và nâng cao), Nxb Giáo dục.
- [3] Lê Huy Bắc, (2008), *Dạy văn học nước ngoài Ngữ văn 12* (Ban cơ bản và nâng cao), Nxb Giáo dục.
- [4] Nguyễn Viết Chữ (2008), *Phương pháp dạy tác phẩm văn*

807/V121 MFN

[5] Nguyễn Thanh Hùng (chủ biên)-Lê Thị Diệu Hoa (2007), *Phương pháp dạy Ngữ văn trung học phổ thông-Những vấn đề cập nhật*, Nxb ĐHSP.

[6] Nguyễn Thị Thanh Hương (2003), *Phương pháp tiếp nhận văn học ở trường THPT*, Nxb Giáo dục

[7] Phùng Văn Tửu (2002). *Cảm thụ và giảng dạy văn học nước ngoài*. Nxb Giáo dục.

807/T566 MFN
103877

[8] Nguyễn Thị Hồng Nam – Dương Thị Hồng Hiếu (2016), *Phương pháp dạy đọc hiểu văn bản*. Nxb ĐHCT.

[9] Trần Thị Nâu (2020), *Tiếp nhận và dạy văn học nước ngoài* (Bài giảng dành cho học viên cao học ngành Lý luận và phương pháp dạy học Bộ môn Văn và TV; tài liệu lưu hành nội bộ).

11. Hướng dẫn học viên tự học:

Tuần	Nội dung	Lý thuyết (tiết)	Thực hành (tiết)	Nhiệm vụ của học viên
1-3	<p>Chương 1: Tiếp nhận văn học và tiếp nhận văn học nước ngoài trong nhà trường – Từ lý thuyết đến thực tiễn</p> <p>1.1. Những vấn đề chung về lý thuyết tiếp nhận văn học Tiếp nhận văn học trong nhà trường</p> <p>1.2. Tiếp nhận văn học trong nhà trường</p> <p>1.3. Thực trạng tiếp nhận VHNN của học sinh ở trường THPT qua một số khảo sát</p> <p>1.4. Đánh giá chung về những tồn tại trong dạy và học VHNN, nguyên nhân của tồn tại, biện pháp khắc phục</p>	10	5	<p>- Nghiên cứu trước: + Tài liệu [4]: nội dung chương 4 + Tài liệu [6] + Tài liệu [9]: chương 1</p> <p>Thảo luận câu hỏi chương 1</p>
Tuần 4-6	<p>Chương 2: Chương trình văn học nước ngoài trong sách giáo khoa. Dạy tác phẩm văn học nước ngoài trong nhà trường</p> <p>2.1 Chương trình văn học nước ngoài trong sách giáo khoa hiện hành</p>	10	5	<p>- Nghiên cứu trước: + Tài liệu [5]: phần 2 + Tài liệu [7]: phần hai + Tài liệu [9]: chương 2 - Thảo luận câu hỏi chương 2</p>

